

19. La llaurada (Maçanet de C.)
Informador: Bernat Peitivi i Juanola
Edat: 84 anys
Transcriptors: M. Alegre, J. Veny, L. Pons
Enquestadors: C. Lleó, L. Pons
Data: 6 agost 1968
Comentari: Vegeu les il·lustracions 2, 3 i 4.

19

La llaurada

(Maçanet de Cabrenys)

bw'enu 1 prim,e pəs'aβən əm lə ʎ'awrə 1 əmpr'es 1 kw,an ,erə ʎəwr'at 1
puz'aβən 1 əw rəskl'aβən 1 no! 1 u əplən'aβən 1 i s i ,a tər'əsəs 1 ʎ pəs,aβən əl
r'asklə 1 <1> j əŋ kəβ,at əl r'asklə 1 u əplən'aβən 1 j əʎəβ'əns 1 əw səmbr'aβən
1 prim,e w ʎəwr'aβən 1 əŋ kəβ'at 1 əw rəskl,aβən pr əŋgrun,a ləs tər'əsəs 1 j əŋ
kəβ,at əw plən,aβəm bəm f'i 1 j əŋ kəβ'at 1 əʎ,ə u səmbr,aβən u β,e w ðəʃ,aβən
kuβ'a 1 səŋ,əns kum ən'aβə 1 əl tər,enu kəð,aβə rəgg'l'ad d ək,estə mən'erə 1
əmpr'es k'əŋ əl β,ələn səmbr'a k,əʎ tər'enu 1 əʎəβ,ənz i p,ərtən əl f'ems

<1> Enquestadora: «Sí».

19

La llaurada

(Maçanet de Cabrenys)

Bueno.* Primer passaven amb la llaura; emprés,* quan era llaurat, posaven, heu*
rasclaven, no!, ho aplanaven, i, si hi ha terrosses,* hei* passaven el rasclé.

I en cabat* el rasclé, ho aplanaven. I allavons* heu* sembraven. Primer ho llaura-
ven; en cabat* heu* rasclaven per engrunar les terrosses;* i en cabat* heu* planaven*
ben fi. En cabat,* allò ho sembraven o bé ho deixaven covar, segons com anava. El
terreno* quedava arreglat d'aquesta manera. Emprés,* quan el volen sembrar, aquell
terreno,* allavons* hi porten els fems.